

# **M E S T S K Ý   Ú R A D   V   G A L A N T E**

Pre rokovanie  
Mestského zastupiteľstva v Galante  
dňa 1. decembra 2016

## **K bodu č. 20 : Návrh na účtovné odpísanie pohľadávky**

### **Návrh predkladá:**

Peter Paška v.r.  
primátor

### **Materiál obsahuje:**

- A/ Návrh uznesenia
- B/ Dôvodovú správu
- C/ Návrh na účtovné odpísanie pohľadávky
- D/ Prílohy
- E/ Stanovisko KFaSM

### **Návrh spracoval:**

Ing. Juraj Srnka, PhD. v.r.  
vedúci FaMO

V Galante, 22. novembra 2016

## N á v r h   u z n e s e n i a

Mestské zastupiteľstvo v Galante v zmysle § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb.  
o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov

### **b e r i e   n a   v e d o m i e**

- stanovisko komisie finančnej a správy majetku MsZ

### **s c h v a ľ u j e**

1/ Predložený návrh na účtovné odpísanie pohľadávky

- a) Bez pripomienok
- b) S nasledujúcimi pripomienkami a úpravami

.....  
.....  
.....

### **ž i a d a**

vedúceho finančného a majetkového oddelenia vykonať účtovné odpísanie  
pohľadávky

Termín : 31. 12. 2016



**Mestský úrad Galanta**  
**Mierové námestie 940/1, 924 18 Galanta**  
*Finančné a majetkové oddelenie*

---

**Dôvodová správa**

V zmysle VZN Mesta Galanta č. 52/2010, ktorým sa mení a dopĺňa príloha č. 2 VZN mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v Čl. 12 ods. 6 v znení neskorších VZN primátor mesta môže rozhodnúť o trvalom upustení od vymáhania nevymožiteľnej pohľadávky ak celková výška pohľadávky je do 166 €, v ostatných prípadoch rozhoduje mestské zastupiteľstvo.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Vám predkladám materiál na odpísanie nevymožiteľnej pohľadávky v hodnote 1 297,40 € na základe Žiadostí o odpísanie pohľadávky – DD Patria zo dňa 06.07.2016 po zomrelom neb. Viliamovi Farkasovi. Starobný dôchodok neb. Viliama Farkasa nebol dostatočný na úhradu za poskytnuté sociálne služby v plnej výške. Mesto Galanta prešetrilo príjem osôb výživou povinných voči prijímateľovi sociálnych služieb v zmysle § 73 zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. Rozhodnutím č. 11391/2013/ÚSVaZ zo dňa 12.02.2014 rozhodlo, že nie sú povinní platiť časť úhrady za sociálnu službu poskytovanú neb. Viliamovi Farkasovi a menovanému bola stanovená čiastočná úhrada. Z toho dôvodu bola evidovaná nezaplatená časť vo výške 1 297,40 €, ktorá bola nahlásená do dedičského konania.

**Na základe uznesenia Okresného súdu v Galante č. 10D/172/2015, Dnot 248/2015 zo dňa 08.03.2016 bolo konanie v dedičskej veci po nebohom Viliamovi Farkasovi zastavené nakoľko nebol zistený žiadny majetok.**

**Na základe tejto skutočnosti žiadam odpis pohľadávky DD Patria v celkovej výške 1 297,40 €.**

**Prílohy:**

- Žiadosť o odpísanie pohľadávky zariadenia č. 331/2016 zo dňa 1.6.2016
- Žiadosť o odpísanie pohľadávky – DD Patria zo dňa 06.07.2016
- Rozhodnutie č. 11391/2013/ÚSVaZ

Ing. Juraj Srnka, PhD.  
vedúci oddelenia



# PATRIA

## DOMOV DÔCHODCOV V GALANTE

Svermová 1457/16  
924 01 Galanta  
Tel.: 00421 (0)31 / 782 21 17  
E-mail: info@patriaddgalanta.sk  
www.patriaddgalanta.sk

MESTSKÝ ÚRAD GALANTA	
Došlo dňa: - 9 - 06 - 2016	
Ev.č. zápisu: 14739	Číslo spisu:
Prílohy, listy: 1,1	Vybavuje: Gešková

Mesto Galanta  
Peter Paška  
Primátor  
Mierové námestie 1  
924 01 Galanta

Vaša značka

Naša značka  
331/2016

Vybavuje  
Filipová

Galanta  
1.6.2016

Vec: Žiadosť o odpísanie pohľadávky zariadenia

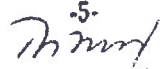
Patria – Domov dôchodcov v Galante v zastúpení Mgr. Anity Tuškovej riaditeľky zariadenia Vám predkladá žiadosť o odpísanie dlžnej sumy po zomretom klientovi zariadenia, neb. Viliamovi Farkasovi.

### Odôvodnenie:

Nebohý Viliam Farkas sa narodil , zomrel . V zariadení sa mu začala poskytovať sociálna služba 20.8.2013 ako občanovi mesta Galanta bez prístrešia. Jeho starobný dôchodok nebol dostatočný na úhradu za poskytnuté sociálne služby v plnej výške. Mesto Galanta prešetrilo príjem osôb výživou povinných voči prijímateľovi sociálnych služieb v zmysle § 73 zákona NR SR č. 448/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. Rozhodnutím č. 11391/2013/ÚSVaZ zo dňa 12.2.2014 rozhodlo, že nie sú povinný platiť časť úhrady za sociálnu službu poskytovanú neb. Viliamovi Farkasovi a bola stanovená čiastočná úhrada. Na základe hore uvedených skutočností evidujeme nezaplatenú časť úhrady vo výške 1.297,40 eur, ktorá v znení citovaného zákona je pohľadávkou poskytovateľa sociálnej služby a uplatňuje sa v konaní o dedičstve. Patria – DD v Galante si pohľadávkou uplatnil na Okresnom súde v Galante listom zo dňa 8.12.2015. Na základe Uznesenia Okresného súdu v Galante č. 10D/172/2015, Dnot 248/2015 zo dňa 8.3.2016 v dedičskej veci po nebohom Viliamovi Farkasovi súd konanie vo veci zastavuje, nakoľko po poručiteľovi nebol zistený žiadny majetok.

Na základe horeuvedených skutočností žiadame o odpísanie pohľadávky vo výške 1.297,40 eur po nebohom Viliamovi Farkasovi v znení VZN Mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta.

Patria-Domov dôchodcov  
v GALANTE

-5-  
  
Mgr. Anita Tušková  
riaditeľka Patria – DD v Galante

2015. 1098/2015



Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť

dňa

4.4.2016

27. 04. 2016

Okresný súd v Galante

Judita FOLTÁNOVÁ

notárka

10D/172/2015-37-  
Dnot 248/2015

### U Z N E S E N I E

Okresný súd v Galante v dedičskej veci po nebohom **Viliamovi Farkasovi**, narodenom dňa ,  
rodné č.: , zomrelom dňa , naposledy bytom Galanta, Švermova 1457/16, t a k t o

roz h o d o l :

Súd konanie vo veci z a s t a v u j e.

P r i z n á v a JUDr. Janke Plachej, notárke so sídlom v Galante, Mierové námestie 941/2, IČO: 34046127, IČ DPH: SK1030969148 ako poverenej súdnej komisárke odmenu vo výške **13,-- EUR** a náhradu za daň z pridanej hodnoty (DPH) 20 % vo výške **2,60 EUR**, spolu vo výške **15,60 EUR**.

Odmenu s DPH spolu vo výške **15,60 EUR** uhradí š t á t - Okresný súd v Galante na bežný účet notárky vedený vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., Pobočka Galanta, číslo IBAN: **SK 80 0200 0000 0014 1393 3751** a to do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto uznesenia.

### O d ť o v o d n e n i e :

Súd zahájil konanie o dedičstve po poručiťovi ex offio t.j. z úradnej povinnosti dňa 4.12.2015 na základe uznesenia vydaného podľa §-u 175a ods. (2) O. s . p. a súčasne poveril JUDr. Janku Plachú, notárku so sídlom v Galante vykonaním úkonov ako súdneho komisára.

Na spísanie zápisnice o predbežnom vyšetrení (ďalej ZPV) za účelom zistenia okruhu dedičov a majetkových pomerov poručiťľa sa dostavila dcéra Margita Mezeiová, ktorá vystrojila pohreb. Z jej vyhlásenia bolo zistené, že neb. Viliam Farkas zomrel nemajetný, nezanechal žiadne hnutelné veci a nevlastnil žiadne nehnuteľnosti, ktoré by mohli byť predmetom dedenia. Od roku 2013 býval v Domove dôchodcov - Patria, na Švermovej ulici č. 1457/16 v Galante. Od roku 2008 bol evidovaný mestom Galanta ako bezdomovec, dlhodobo predtým viedol neusporiadaný život. Po rozvode manželstva s Helenou Farkasovou, rod. Csikiovou v roku 1992 určitú dobu býval v nájomných bytoch, keďže však neplatil nájomné, bol zakaždým vysťahovaný. Neskôr bol vedený ako bezdomovec.

Zo ZPV vyplýva, že poručiťľ zomrel rozvedený, bez zanechania závetu. Z manželstva s Helenou Farkasovou, rod. Csikiovou pochádzajú 3 deti: dcéra Margita Mezeiová, rod. Farkasová, narodená dňa , syn Viliam Farkas, narodený dňa , obaja trvale bytom: 924 01 Galanta, Eszterházyovcov 715/4 a dcéra Erika Pilová, rod. Farkasová, nar. dňa , trvale bytom: 924 01 Galanta, Revolučná štvrť 957/4, miesto pobytu: 924 01 Galanta, Eszterházyovcov 715/4.

Vzhľadom na to, že po poručiťovi nebol zistený žiadny majetok, súd konanie vo veci z a s t a v u j e podľa §-u 175h ods. (1) Občianskeho súdneho poriadku (O.s.p.).

Podľa §-u 140 ods. (2) O.s.p. v konaní o dedičstve platí odmenu notára a jeho hotové výdavky dedič, ktorý nadobudol dedičstvo, ktoré nie je predĺžené. V ostatných prípadoch platí tieto trovy štát.

Podľa §-u 11 Vyhl. č. 31/1993 Zz. o odmenách a náhradách notárov v znení neskorších predpisov odmena notára ako súdneho komisára za úkony vykonané v konaní o dedičstve, ktoré bolo zastavené, je 13,-- EUR.

K odmene sa pripočítava DPH 20 % (vo výške 2,60 EUR) podľa ust. §-u 23b Vyhl.č. 604/2008 Zz., ktorou sa mení a dopĺňa Vyhl.č. 31/93 Zz. v znení neskorších predpisov. Na základe toho odmena určená podľa vyhlášky sa zvyšuje o DPH na 15,60 EUR. Odmenu notára spolu s DPH zaplatí štát prostredníctvom súdu, ktorý notára poveril s vykonaním úkonov ako súdneho komisára.

P o u č e n i e : Proti výroku o zastavení konania odvolanie n i e j e prípustné, možno však podať odvolanie proti výrokovej časti o odmene notára v lehote 15 dní odo dňa doručenia tohto uznesenia prostredníctvom tunajšieho okresného súdu na Krajský súd v Trnave.

Okresný súd v Galante

08-03-2016

JUDr. Eva FOLTÁNOVÁ

Oddelenie spoločenských služieb

---

Číslo spisu: OSS/2016-2450/15792 - Mol.

Finančné a majetkové oddelenie  
MsÚ Galanta  
V Galante dňa 06.07.2016

Vec

Žiadosť o odpísanie pohľadávky – DD Patria

Dňa 09.06.2016 zaslala Patria DD písomnú žiadosť o odpísanie pohľadávky zariadenia po zomrelom klientovi neb. Viliamovi Farkasovi.

Starobný dôchodok neb. Viliama Farkasa nar. [ ] a zomr. [ ] nebol dostatočný na úhradu za poskytnuté sociálne služby v plnej výške. Mesto Galanta prešetrilo príjem osôb výživou povinných voči prijímateľovi sociálnych služieb v zmysle § 73 zákona NR SR č. 448/2008 Z.z. v znení neskorších predpisov. Rozhodnutím č. 11391/2013/ÚSVaZ zo dňa 12.02.2014 rozhodlo, že nie sú povinní platiť časť úhrady za sociálnu službu poskytovanú neb. Viliamovi Farkasovi a menovanému bola stanovená čiastočná úhrada. Z toho dôvodu sa eviduje nezaplatená časť úhrady vo výške 1 297,40 €, ktorá v znení citovaného zákona je pohľadávkou poskytovateľa sociálnej služby a uplatňuje sa v konaní o dedičstve.

Na základe uznesenia Okresného súdu v Galante č. 10D/172/2015, Dnot 248/2015 zo dňa 08.03.2016 bolo konanie v dedičskej veci po nebohom Viliamovi Farkasovi zastavené nakoľko nebol zistený žiadny majetok.

Na základe horeuvedených skutočností žiadame o odpísanie pohľadávky vo výške 1 297,40 €, po neb. Viliamovi Farkasovi, v zmysle VZN mesta Galanta č. 52/2010, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta.

Za spoluprácu ďakujeme.  
S pozdravom

MESTSKÝ ÚRAD  
Mierové námestie 14/01  
82418 GALANTA  
Mgr. Lívia Gešková  
vedúca OSS

Príloha:

Uznesenie OS v Galante č.10D/172/2015, Dnot 248/2015

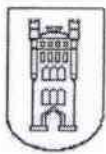
Žiadosť - Patria DD

Rozhodnutie:11391/2013/ÚSVaZ

Vybavuje: Mgr. Adriana Molnáriová  
Tel. č.: 031/7884341  
e-mail: molnariova@galanta.sk

bank. spojenie: VÚB, a.s. Galanta  
č. účtu: 18722-132/0200  
IČO: 00305936





# Mesto Galanta

Mestský úrad Galanta

Mierové nám. 940/1, P.O.Box 43, 924 18 Galanta

Útvar sociálnych vecí a zdravotníctva

Naša zn.: 11, 391/2013/ÚSVaZ

Mesto Galanta ako príslušný správny orgán, v zmysle ustanovenia § 13 ods. 5 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, v zmysle § 80, písm. c), bod 4 a § 73 ods. 11) zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov a ustanovenia § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vo veci povinnosti rodičov alebo detí platiť úhradu za sociálnu službu vydáva toto

## rozhodnutie:

účastník konania Viliam Farkas, bytom Galanta, Esterházyovcov 715/4  
a účastník/čka konania Margita Mezeiová, nar. , bytom Galanta, Esterházyovcov 715/4  
nie sú povinný platiť časť úhrady za sociálnu službu poskytovanú zúčastnenej osobe Viliamovi Farkasovi, nar. v prospech poskytovateľa sociálnej služby Patria Domov dôchodcov v Galante, Švermova 1457/16, Galanta.

## Odôvodnenie

Mesto Galanta oznámením č. 13391/2013 zo dňa 30.09.2013 začalo konanie vo veci povinnosti syna p. Viliama Farkasa, nar. a dcéry p. Margity Mezeiovej, nar. platiť úhradu za sociálnu službu alebo jej časť v zmysle § 80 písm. c) ods. 4 a podľa § 73 ods. 11 a zák. č. 448/2008 Z.z o sociálnych službách a o zmene a doplnení zák. č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov v prospech zúčastnenej osobe Viliama Farkasa nar. na podnet zariadenia pre seniorov Patria domov dôchodcov v Galante.

Patria – Domov dôchodcov v Galante je poskytovateľom (ďalej len poskytovateľ) celoročnej pobytovej sociálnej služby pre prijímateľa Viliama Farkasa, nar. (ďalej len prijímateľ) v zariadení opatrovateľskej služby od 20.08.2013. S menovaným má poskytovateľ uzatvorenú zmluvu v ktorej je stanovená úhrada za poskytovanú službu v zariadení v zmysle VZN mesta Galanta č. 43/2009 o poskytovaní sociálnych služieb prostredníctvom Patria – Domov dôchodcov v Galante v znení neskorších zmien a doplnkov vo výške 268,50 Eur na 30 dní a 277,45 Eur na 31 dní v mesiaci.

Po preverení skutočností bolo zistené, že prijímateľ poberá starobný dôchodok vo výške 41,10 Eur a dôchodok z Českej republiky vo výške 4 330,- Kč (cca 167,63 Eur v závislosti od aktuálneho kurzu) a dávky v hmotnej núdzi vo výške 46,19 Eur.

V zmysle § 73 ods. 2 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách po zaplatení úhrady za celoročnú pobytovú sociálnu službu musí prijímateľovi sociálne služby zostať mesačne z jeho príjmu najmenej 20% sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu. Vychádzajúc z platnej legislatívy je t.č. výška životného minima pre plnoletú fyzickú

osobu 198,09 Eur/ mesačne z ktorého 20% činí 39,61 Eur. Z uvedeného vyplýva, že príjem prijímateľa z ktorého je možné vychádzať je 215,30 Eur, ten však nepostačuje na úhradu sociálnej služby poskytovateľovi. Rozdiel medzi priemernou úhradou a výškou započítateľného príjmu je 53,20 Eur na 30 kalendárnych dní a 62,15 Eur na 31 kalendárnych dní.

V zmysle § 73 ods. 10 zák. č. 448/2008 Z.z, ak nevznikne prijímateľovi sociálnej služby povinnosť platiť úhradu za sociálnu službu alebo jej časť, prechádza táto povinnosť postupne na rodičov a deti. Rodičia alebo deti môžu uzatvoriť s poskytovateľom sociálnej služby zmluvu o platení úhrady za sociálnu službu. V konaní bolo zistené, že prijímateľ má dve deti Viliama Farkasa, nar. ..., trvale bytom Galanta, Esterházyovcov 715/4 a Margitu Mezeiovú, nar. ..., trvale bytom Esterházyovcov 715/4.

Deti p. Farkasa Viliama boli predvolaní ku konaniu a boli spísané Zápisnice o ústnom pojednávaní. Syn prijímateľa Viliam Farkas uviedol, že má vedomosti o tom, že výška úhrady za služby pre svojho otca je vyššia ako jeho príjem, avšak vzhľadom k tomu, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi vo výške 97,19 Eur, z ktorej prispieva na svoju maloletú dcéru vo výške 26 Eur/mesačne nie je schopný platiť úhradu za svojho otca. Iný príjem nemá.

Dcéra prijímateľa Margita Mezeiová uviedla, že má taktiež vedomosti o tom, že výška úhrady za služby pre svojho otca je vyššia ako jeho príjem, avšak je poberateľkou dávky v hmotnej núdzi vo výške 165,21 Eur a rodinných prídavkov vo výške 23,10 Eur a súčasne pracuje na Dohodu o vykonaní práce ako administratívna pracovníčka, z ktorej čistý príjem za rok činí čiastku 354,94 Eur. Pani Mezeiová je rozvedená a má jedného syna Nikola Mezeia, ktorý navštevuje Ekonomickú fakultu. Výživné má menovaná stanovené vo výške 17,- Eur/mesačne. Deťom po zaplatení úhrady za sociálnu službu musí mesačne zostať 1,3 násobku životného minima ustanovenej osobitným predpisom.

Na ústnom pojednávaní uviedli, že by boli ochotní prispievať časť úhrady za sociálnu službu v prospech otca len vtedy, keď príde k zmene ich finančných podmienok.

Na základe vyššie uvedených skutočností bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

#### Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať opravný prostriedok do 30 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Trnave prostredníctvom Mestského úradu v Galante.

V Galante dňa 12.02.2014



Mgr. Ladislav Maťašovský  
primátor mesta

Rozhodnutie sa doručí:

- p. Viliam Farkas st.
- Patria Domov dôchodcov v Galante
- p. Viliam Farkas ml.
- p. Margita Mezeiová
- spis ÚSVaZ



**STANOVISKO**  
**komisie finančnej a správy majetku mestského zastupiteľstva v Galante**

Komisia finančná a správy majetku MsZ na svojom riadnom zasadnutí dňa 16.11.2016 prerokovala návrh na účtovné odpísanie pohľadávky.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť predložený návrh na účtovné odpísanie pohľadávky DD Patria vo výške 1.297,40 € bez pripomienok.

**Peter Závodský v.r.**  
**predseda komisie**

Zapisovateľka: Mgr. Katarína Kluchová